

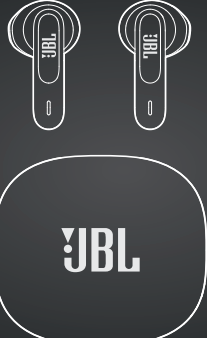


QUICK START GUIDE

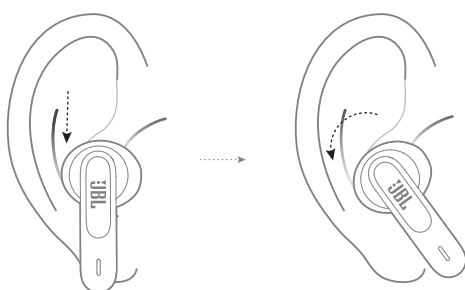
WAVE300 TWS



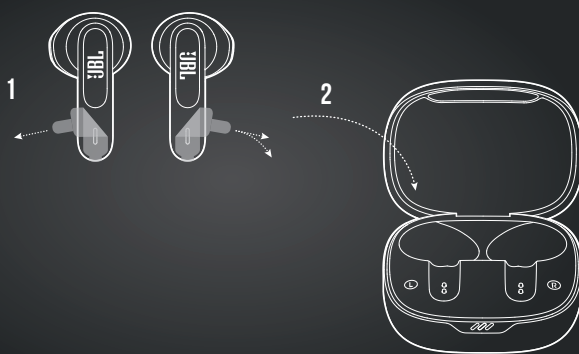
WHAT'S IN THE BOX



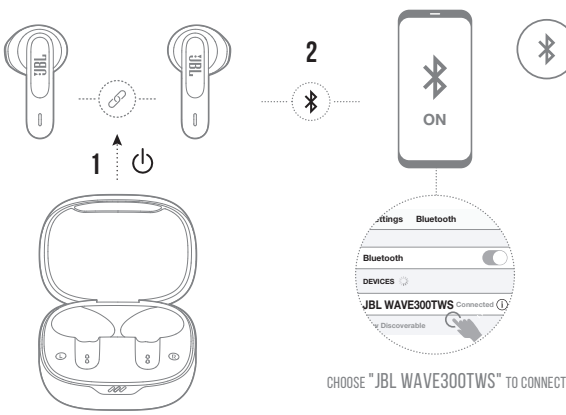
HOW TO WEAR



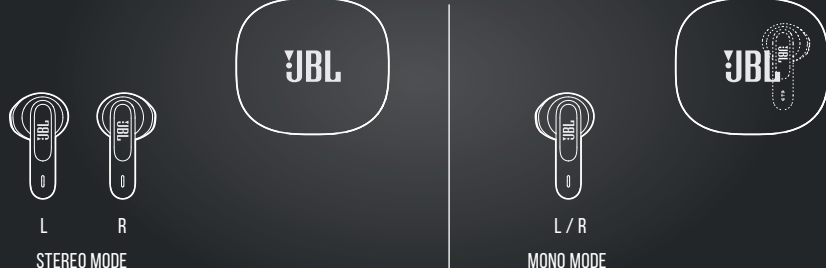
FIRST TIME USE



POWER ON & CONNECT

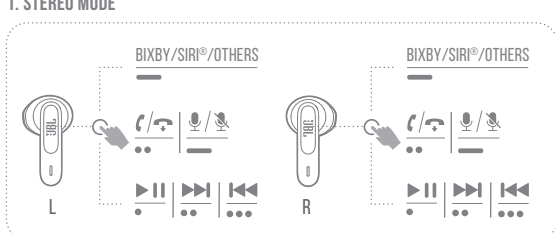


DUAL CONNECT

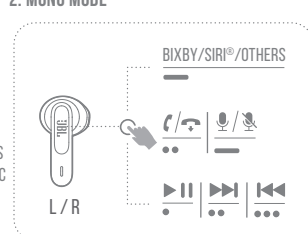


CONTROLS

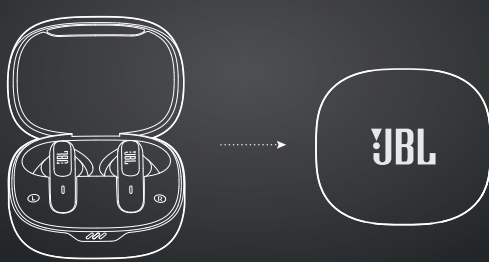
1. STEREO MODE



2. MONO MODE

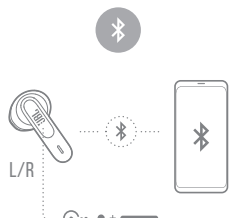


POWER OFF

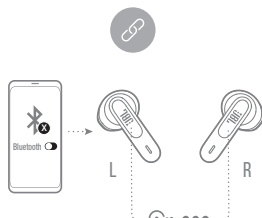


MANUAL SETUP

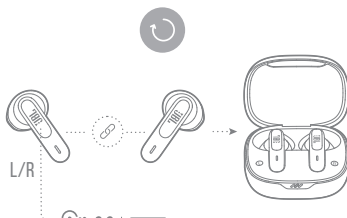
CONNECT TO A NEW BLUETOOTH DEVICE



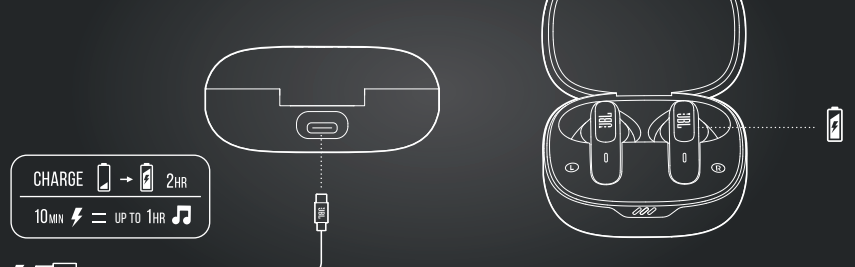
RECONNECT LEFT & RIGHT



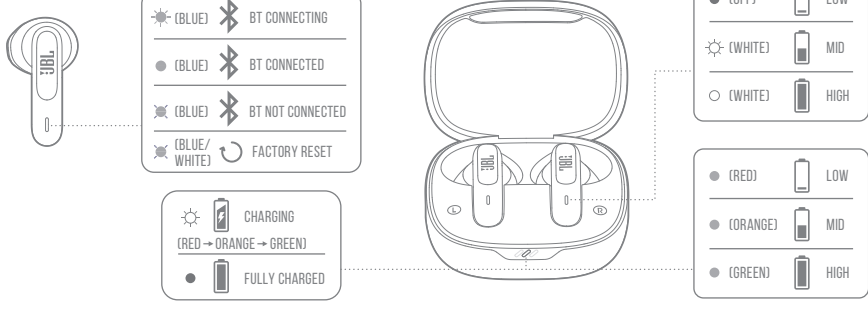
FACTORY RESET



CHARGING



LED BEHAVIORS



TECH SPEC

Model:	WAVE300TWS
Driver size:	12 mm/ 0.47" Dynamic Driver
Power supply:	5V --- 1A
Earbud:	3.85 g per pc (7.7 g combined)/ 0.009 lbs per pc (0.017 lbs combined)
Charging case:	36 g/ 0.079 lbs
Earbud battery type:	Lithium-ion polymer (40 mAh/ 3.85 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion polymer (500 mAh/ 3.8 V)
Charging time:	< 2 hrs from empty
Music playtime with BT on:	up to 6 hrs
Frequency response:	20 Hz – 20 kHz
Impedance:	32 ohm
Sensitivity:	105 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	95 dB
Microphone sensitivity:	-38±2 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version:	5.2
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	<12 dBm
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Maximum operation temperature:	45 °C

CONTENU DE LA BOÎTE	CONFIGURATION MANUELLE
COMMENT LES PORTER	Connexion à un nouvel appareil Bluetooth
PRIÈRE D'UTILISATION	Reconnexion gauche et droite
ALLUMAGE ET EXTINCTION	Réinitialisation de usine
Comment vous connecter à :	CHARGE
BLEU WB3500S	SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS
DUAL CONNECT	(BLEU) Connexion BT en fonction > (BLEU) BT connecté > (BLEU) BT non connecté > (BLEU/BLANC) Réinitialisation d'usine
Mode stéréo	(Orange) Changement de source > (Vert) Écouteur
Mode mono	
COMMANDES	
Toucher / Mettre en attente	
Toucher / Mettre en pause	
Commutation manuelle transparente	
ARRET	
SPÉC TECHNIQUES	
Modèle:	WAHE300TWS
Taille de haut-parleur :	Haut-parleur dynamique de 12 mm / 0,47"
Alimentation électrique :	5 V = 1 A
Écoustique :	3,85 g pièce (7,7 g combinés)
Batterie recharge :	36 mg / 0,079 lbs
Temps de batterie des écouteurs :	Polyimide lithium-ion (40 mAh/3,85 V)
Temps de charge :	Polymer lithium-ion (550 mAh/3,8 V)
Autonomie de musique avec BT actif :	< 2 h dopus vide
Répense en fréquence :	20 Hz - 20 kHz
Impédance :	32 ohms
Sensibilité :	10 dB SPL ± 1kHz
Pression sonore max. :	105 dB
Versibilité du microphone :	-38,2 dBV/Pa @ 1 kHz
Version Bluetooth :	5.2
Versions du profil Bluetooth :	LE 2.1, AVRCP 1.6, HFP V1.7
Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth :	< 12 dBm
Modulation de l'émetteur Bluetooth :	GFSK, W-B, GFSK-S, B-DPSK
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

[illegible]

DE	
VERPÄCKUNG/SINHALT	Verbindung mit einem neuen Bluetooth-Gerät herstellen
TRAGGERÄTE/SCHREITEN	Links und rechts neu verbinden
ERSTMALIGE VERWENDUNG	Werkzeugeinstellungen
EINSCHALTEN UND VERBINDEN	AUFLADEN
Wähle „BL WAVE300TWS“ zum Verbinden	LED-VERHÄLTEN
DUAL CONNECT	(Blau) BT wird verbunden
Stereo-Modus	(Blau) BT nicht verbunden (Blau) BT verbunden
Mono-Modus	(Blau) BT nicht verbunden (Blau) BT verbunden
BEDIENUNGSELEMENTE	Werkzeugeinstellen (Blau-Orange-Grau) Aufladen
Tasten: Haken	Wahl geladen (A) (Niedrig) (Weiß) Mittel (Weiß) hoch (Niedrig) (Orange) Mittel (Grün) Hoch
Nähe/Sensitivitäts-Wechsel	
AUSSCHALTEN	
MANUELLES SETUP	
TECHNISCHE DATEN	
Modell:	WAVE300TWS
Treibergröße:	Dynamischer 12-mm-Treiber
Energieversorgung:	5V ~ 1A
Lebensdauer:	3,65 g pro Sek. (7,7 g zusammen)
Leuchter-Ähnlichkeit:	36 g
Leuchter-Ähnlichkeit:	Lithium-Ionen-Akku (40 mAh, 3,85 V)
Leuchter-Ähnlichkeit:	Lithium-Ionen-Akku (550 mAh, 3,8 V)
Leuchter-Ähnlichkeit:	< 25 dB, ab Akku leer
Musikwiedergabezeit bei eingeschalteten BT:	32 bis zu 5 Std.
Freiwerkbereich:	20 Hz ~ 20 kHz
Impedanz:	32 Ohm
Empfindlichkeit:	85 dB SPL bei 1 kHz
Maximales Schalldruckpegel:	95 dB
Mikrofonfunktion:	-38 ±2 dB/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version:	5.2 DP1.1 AVRCP v1.6 HFP v1.7
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.6
Freiwerkbereich für die Bluetooth-Übertragung:	2,4 GHz ~ 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	<12 dBm
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, M-QPSK, 8-QPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

[illegible][illegible][illegible]

SEBBA BRUKES DET FØRSTINGSTUNGEN SLÅ PÅ OG KOBLE TIL Velg «BL WAVE0030TVS» for å løse til	Koble til en Bluetooth-enheter Koble til igjen venstre og høyre Tilbakestilling til (Bla-tilbakestilling)
DUAL CONNECT Stereomodus Monomodus KONTROLLER Kontrollere Lyd Blybly/Slyt /Annet Services-automatisk trykker SLÅ PÅ	LEADING LEADER (Bla) BT kobler til (Bla) BT tilkoble (Bla) BT ikke tilkoble (Bla)Hvitt /Tilbakestilling til fabrikkinnstilling (Høy-Orange-gjen- ta) Løst /Fullstekt (Av) Lav /Hvitt Middel / Hvitt /Hvitt (Bla) Lav (Orange) middel / (Gjen) høy
TEKNISKE SPEKIFIKASJONER WAVE0030TVS 12 mm / 0,42" Dynamisk driver SV 9W / 1A 3,85 pA rtt (7,7 g kombi)antenn / 0,009 pnd pr. stk (0,017 pnd kombi)antenn Ladesekk Øvre grense batterispenning Ladesekkens batterispenning Ladetid Funksjonell drift med BT på Frekvensområdet Impedans: Følgeskema: Maksimal SPL: Mikrofonfølsomhet: Lydtrykknivå Frekvensområde for Bluetooth- modul Bluetooth-senders strømforsyning Bluetooth-sender: Maks driftstemperatur	12 mm / 0,42" Dynamisk driver SV 9W / 1A 3,85 pA rtt (7,7 g kombi)antenn / 0,009 pnd pr. stk (0,017 pnd kombi)antenn 36 g / 0,079 pnd Lithium-ion-polymer (40 mAh / 3,85 V) Lithium-ion-polymer (550 mAh / 3,85 V) ~ 2 timer når tomt opp til 4 timer 20 MHz - 20 MHz 32 ohm 105 dB SPL@1 kHz 95 dB -8,2 dBmV/pA 5,8-2 A2DP V1.3 A2RP V1.6 HFP V1.7 2,4 GHz - 2,4835 GHz ~120 dB GPS, AAC-BDQPSK, 8-DPSK 45°C

JAŁ KORYSTACZ ZE SZKASZAKIEM
Maksymalna moc wyjściowa 100 W
WYŁĄCZNIK ZASILANIA I ŁĄCZENIE
Wybierz: BLA5W03V00T5, aby połączyć
DUAL CONNECT
Zasilacz z dwiema sekcjami
Tryb trybka mono
STEROWANIE
Wybierz: 1700W0100M1
Płynny Start/Line
Pięciopiętrowy przełącznik automatyczny
WYŁĄCZNIK ZASILANIA
SPECYFICZNA KONFIGURACJA
RECYKLICZNA TECHNICZNA
Model:
Rozmiar: przetwornica:
Ciężar:
Szukawka:
Etap ładowania:
Tryb akumulatorka do szuflach:
Tryb akumulatorka w etapie ładowania:
Czas ładowania:
Czas schładzania muzyki z włączoną
funkcją Bluetooth:
Prędkość przenoszenia:
Impedancja:
Efektywność:
Maksymalne ciśnienie akustyczne
SPL_{1m}: mikrofon:
Wersja Bluetooth:
Wersja profilu Bluetooth:
Prędkość przenoszenia nadajnika Bluetooth:
Moc nadajnika Bluetooth:
Modulacja nadajnika Bluetooth:
Maks. temperatura robocza:

Wykonanie ładowania prądu i lewej szuflachki
Przełącznik przełącznik przełącznik
ŁADOWANIE
DOŁĄCZANIE DIOD LED
(Nobelski) Łączność BT (Nobelski) Połączony
BT (Nobelski) Połączony BT (Nobelski)
Wybierz: Zmniejszenie ustawień funkcjonalnych
(czerny) Wykonanie (czerny) (czerny) (czerny)
Półna nadajnika (W4) (W4) (W4) (W4)
(Bady) Wykonanie (czerny) (W4)
(czerny) (czerny) (czerny) (czerny)
(czerny) (czerny) (czerny) (czerny)

DWA3W00T5
Wykonanie przetwornik 12 mm (0,47")
5 V i 1 A
3,05 g/s kAdA (7,7 g/s)
0,89 g/s kAdA (0,017 g/s razem)
36 g / 0,079 funt
Bateria litowo-jonowa (40 mAh / 3,85 V)
Bateria litowo-jonowa (550 mAh / 3,8 V)
< 2 godz. od wyczerpania
do 6 godz.
20 Hz – 20 kHz
32 mV
105 dB SPL przy 1 kHz
95,5
35-2 dB (wzrost) 1 kHz
5,2
A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
24 GHz - 2,4835 GHz
<12 dBm
GFSK, ASK-DQPSK, 8-DQPSK
45°

TR
KUTU IZERGI
NAGŁA TAKIEL
IL KULLANIM
GŁOŚ AĆMIA VE BAGLAMMA
GŁOŚ AĆMIA VE BAGLAMMA

Yeni bir Bluetooth takas baglamın
Ses ve say kalitesiyle yeniden baglan
Bakla ayarlamada don
SARI ETIKET
Yeni bir Bluetooth takas baglamın
Ses ve say kalitesiyle yeniden baglan
Bakla ayarlamada don
SARI ETIKET

[illegible]

Baby's first Semi-automatic omlooping	(Orange) Semi Grün) Hög
SIDING AV MANUELL INSTALLERING	
TEKNISKA SPECIFIKATIONER	
Model:	WAVE300TWS
Storlek på högtalarelement:	12 mm/0,47 tum dynamisk
Strömförbrukning:	59 Wt iA
Hörlurar:	3,85 g per styck (7,7 g tillsammans)
Laddningsfärdig:	36 g
Hörlurarnas batterier:	Litiumpolymer (40 mAh,3.85 V)
Hörselskåpets batterier:	Litiumpolymer (150 mAh,3.8V)
Laddningstid:	< 2 timmar från tomt
Musikspeltids med 60 pÅ:	Upp till 6 timmar
Impedans:	20 Ohm ± 10%
Känslighet:	95 dB SPL vid 1 kHz
Max SPL:	95 dB
Mikrofonkänslighet:	-38±2 dBV/Pa @ 1 kHz
Bluetooth-version:	5.2
Bluetooth-profiler:s version:	A2DP L2.1 AVRCP v1.5 HFP V1.7
Bluetooth-sändars frekvensomfång:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth-sändars effekt:	< 10 dBm
Bluetooth-sändars modulerings:	GFSK, n¼-4-QPSK, 8- DPSK
Max drifttemperatur:	45 °C

Yüksek ses Biyol / Sin / Dişgici Sesler ortamı diğleri GÜÇ KAPATMA MANUEL KURULUM	(Portaltı rengi) Otta (Yerli) Yüske (Portaltı rengi) Otta (Yerli) Yüske
TEKNİK ÖZELLİKLER	
Model: Sürücü boyutu: Güç kaynağı: Kaldırılabilir kılıfı:	WAVE00TWS 12 mm / 0,47 Dinamik Sürücü 5W = 1A 3,85 pV bir tane (0,77 ila 1,00 mV bir tane (0,77 ila 1,00 ila))
Sarj kutusu: Kılıfın pil türü: Sarj kutusu pil türü: Sarj süresi: BT açkısı maksimum palma süresi: Frekans aralığı: Empedans: Hassasiyet: Maksimum SPL: Mikrofon hassasiyeti: Bluetooth sürüşü: Bluetooth verisi sürüşü: Bluetooth verisi gidi: Bluetooth verisi medyası: Maksimum palma açkısı:	36 g / 0,79 lbs Lityum-yon polimer (40 mAh / 3,85 V) Lityum-yon polimer (550 mAh / 3,8 V) Boşaltım zamanı <= 2 saat 6 saat kadar 20 Hz - 20 kHz 32 ohm 105 dB SPL / 1 kHz 95 dB -38dB / 1Pa (A) 1 kHz 5.2 A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7 2.4 GHz - 2.4835 GHz <12 dBm GFSK, n4-QPSK, 8-PSK 45 ° C
ZH-TW 包裝盒內物品 如何佩戴 首次使用 開機並連接 選擇「JBL WAVE00TWS」以進行連接 充電與充電 選擇耳機 啟動狀態	手動設定 連接至新的藍牙裝置 重新連接左右和右耳機 充電與充電 充電與充電 啟動狀態

Полное автоматическое переключение
ВАЙБРОПРОТ
РУЧНАЯ НАСТРОЙКА
Поддержка кнопок Bluetooth-устройств
Полностью переработанная платформа и дизайн

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размер мембраны:
50 мм
Состояние катушки:
Натянутая

Звуковой выход:
Тип батареи наружного:
Три аккумулятора зарядного устройства:

Время записи:
Время воспроизведения музыки с
использованием BT:
Частотный диапазон:
Совместимость:
Системные ресурсы:
Макс. уровень звукового давления:
Частота частот микрофона:
Версия Bluetooth:
Диапазон частот передачи Bluetooth:
Мощность передатчика Bluetooth:
Максимальная температура Bluetooth:
Максимальная температура эксплуатации:

WAVE3D3000S
Мембрана динамика 12 мм / 0,47 дюйма
5 Вт / 6,8 Вт (0,7 лк компрессор) / 0,000 футурал /
шт. (0,017 футурал в комплекте)
BT / 0,079 футурал
литий-ионный полимерный аккумулятор
(40 мАч / 3,8 В)
литий-ионный полимерный аккумулятор
(50 мАч / 3,8 В)
< 1 ч, макс. средний разрядки

105 ± 4
20 Hz — 20 KHz
20 Hz
105 ± 35 dB при 1 мПа
95 ± 5
105 ± 35 dB при 1 мПа
5.0
2,4 GHz / 2,4835 GHz
> 120 mPa
< 120 mPa / 1,1 dBSPL
< 45 ° C
45 ° C

ID
151 KOMAKI
IDA PETAHANG
PENGUNJUNG PERTAMA
HENKILAN & LAMPU
FIBER TUBES untuk menyambung
SAMBANGAN GANDA
Pola Senda
Mode Mono

Membayarkan ke perangkat
Bluetooth baru
Membayarkan kembali kpi & kanan
Akan ada diskon lebih lanjut pada
MENGENAI DATA
POLA LED
Bila Rf sedang menyala / (Rf di
tersembunyi) (Rf) di tidak tersembunyi

仕様規格

型番: WNV6307WTS

電源: 12 mm(0.47") 動作駆動単元 5V 1mA

重量: 1 g ± 1.85 g (一面 7 g / 一面 5 g 0.009 lbs — 一面 0.17 lbs)

36 g (0.079 lbs)

標準混合物 (40 mA/3.85 V)

標準混合物 (150 mA/3.8 V)

2 小时以内 (从空载到充满)

32 位 x 6

20 Hz ~ 20 kHz

阻抗: 32 ohm

灵敏度: 105 dB SPL/1 kHz

最大 SPL: 95 dB

麥克風灵敏度: -38 ± 2 dB/Pa @ 1 kHz

蓝牙版本: 4.2

蓝牙传输速率: 4.232 V, 1 Mbps V1.6 HP V1.7

蓝牙发射器功率: 5.4 W, 2.4835 GHz

蓝牙发射器功率: <10 dBm

蓝牙接收器: 65K, 94~95K, 8~95K

最高运行速度: 42°C

蓝牙コネク

2P

同梱品

包装方法

初めの使用

電源ケーブル接続

接続する (12 mm WNV6307WTS) を選択

Bluetoothの動作

新しいBluetoothに対応デバイスに接続する

左右本体に直接接続する

工場出荷時設定へのリセット

Bluetoothの動作

技術規格	WAVE300TWS
型號	12 mm (4.7") 動態揚聲器
驅動器尺寸:	5W 1A
耳塞:	每隻 3.85 g (重 7.2 g) 每隻 0.009 lb (重 0.017 lb)
充電盒:	36 g (0.079 lb)
電池類型:	雙重锂离子电池 (40 mAh 3.85 V)
電池類型:	雙重锂离子电池 (550 mAh 3.8 V)
充電時間:	從電量耗盡開始不到 2 小時
在藍牙開關時的音樂播放時間:	長達 6 個小時
觸控:	20 點觸控
抗刮:	32 級吋
敏感度:	105 dB SPL (1 kHz)
最大大小:	95 dB
麥克風靈敏度:	-38±2 dB (1 kHz)
防水等級:	5.2
防水等級:	A20P V1.3 WAVE V1.5 HP V1.7
防水等級:	2.4 - 2.4835 GHz
防水等級:	< 12 dBm
防水等級:	m4-DQPSK、8-DQPSK
最大工作溫度:	45°C

PENGANTARAN MANUAL

SPEKIFIKASI TEKNIK

Model:	WAVE300TWS
Ukuran driver:	5mm Drive Diameter 12 mm,0,47"
Catut daya:	3,85 g per batin (total 7,7 g),0,009 lbs per buah (total 0,017 lbs)
Earbud:	36 g / 0,079 lbs
Casing pengisi daya:	Polimer Ultra-lean (40 mAh, 3,8V)
Tipe baterai dan earbud:	Lithium-Ion-ion (SSD mAh 3,8V)
Type baterai casing pengisi daya:	< 2 Jam dari keadaan kosong
Waktu putar musik dengan BT aktif:	10 hingga - 20 jam
Ruang fitur frekuensi:	20 Hz ~ 20 kHz
Impedansi:	31 ohm
Sensitivitas:	106 dB SPL @ 1 kHz
SN Maksimum:	95 dB
Sensitivitas mikrofon:	-38 ± 2 dBS/Pa @ 1 kHz
Versi Bluetooth:	5.2
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HSP V1.7
Berfungsi frekuensi pemancar Bluetooth:	2.4 GHz, 2.4835 GHz
Daya pemancar Bluetooth:	< 12 dBm
Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, M-QPSK, B-QPSK
Suhu penyimpanan maksimal:	45 °C

手動での設定	手動 (手動) (オプション)
技術仕様	中国産
モデル名	WAVE 300 TWS
マイクドライバーサイズ:	12mmダイナミックドライバー
電源:	5V 150mA
イヤホン:	15dB ±約3.5g (合計約7.7g)
充電ケース:	約36g
イヤホンのバッテリータイプ:	リチウムイオンポリマー電池
充電ケースの最大バッテリータイプ:	リチウムイオンポリマー電池
充電時間:	約2時間
低電力モードに状態での最大再生時間:	最大再生時間
Bluetooth®:	Bluetooth® 5.0
インピーダンス:	16Ω
出力:	105 dB SPL @ 1kHz
最大音圧レベル:	95dB
マイクの出力音圧レベル:	38±2.0dB (SPL) @ 1kHz
Bluetooth®:	5.1
Bluetooth®プロファイルバージョン:	A2DP V1.3 AHC/P V1.6 HFP V1.7
Bluetooth®対応トランスミッター周波数帯域:	2.4GHz ~ 2.4835GHz
Bluetooth®対応トランスミッター出力:	12dBm 未満
一定音質:	44KHz, 16-Bits
最大動作保証温度:	65°C, -10~+40°C, 8~05°C

전원 자동 차단 전원 차단 (주요종: 충전기/초저전력 모드)	
기술 사양	
모델명	WAVE0300TWS
최대 출력 크기	12mmφ, 6.47" 다이내믹 드라이버
주요 특징	95±14 한정 3.85g(중력 7.7g) 한정 0.009Hz(중력 0.0171Hz)
이러버	36g, 0.070Hz
충전 시간	리튬 이온 배터리(400mAh/3.85V)
BT 호환성	리튬 이온 배터리(550mAh/3.85V)
BT 호환성	배터리 및 충전기(최대 3.2A) 및 기타
BT 호환성	최대 2시간
주요 특징	20Hz~20kHz
주요 특징	320
주요 특징	105dB SPL/1kHz
주요 특징	95dB
주요 특징	-3dB±2dB/Hz@1kHz
주요 특징	A2DP V1.1, AAC/MP3, HFP V1.1
주요 특징	2.4GHz~2.4835GHz
주요 특징	<12dBm
주요 특징	4FSK, UART-DQPSK, 8-DPSK
주요 특징	65°C
주요 특징	최대 충전 속도

[illegible]

3000mAh
 45°C

 TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.
 FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTES LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.
 DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETIDSKAL DU OPLADE DET HELT MINST EN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERILEVETIDET VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.
 DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.
 EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΛΟΝΓΙΣΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΜΙΑΤΗΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΑΝΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΜΙΑΤΗΡΙΑΣ ΠΡΟΚΙΛΑΛΑΝΑΝΟ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
 ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.
 FI PÖLISENÄ AKKUN KÄYTTÖIKÄÄ LÄTÄMÄLLÄ SE TÄYTTÄEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDEN KULUN VUOKA. AKKUN KÄYTTÖIKÄÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVEKÉSE ERŐSEBBEN KÉRDÉS, HAVONTA LEGALABB EGYSZER TÖLTÉS FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A
IT PER Prolongare la vita utile della batteria, ricaricarla
COMPIUTAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE
DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, I KEER PER
3 MAANDEN VOLLEDIG OPLOEDEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS
AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
NO FORLØNGT BATTERIETS LEVETID VEI Å LADDE DET HELETT OPP MOTT HVYR
3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERE AVHENGIG AV BRUK OG
INSTILLINGER.
PB-PR APER PROLONGARE A VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARLA
A CARICA MASSIMA PELO MENO UNA VEZ A CADA TRE MESES. A
DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DO COMO E ONDE ELA É USADA
SV LÅDA BATTERIET MINST EN GANG VAR TREDE MÅNAD FÖR ATT
FÖRLÄNGA DESS LIVSLÅNGD. BATTERIETS LIVSLÅNGD VARIERAR
BERÖVANDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.
TJ PRI OMŮRNŮ UŽITAKŮ JINĚ NEŽ 3 ROKY A NE ABY DĚLA TAM
ŠIRŠÍ ŽIVNOST. PRI OMŮRNŮ, KULANÍM ŠEKLIVE NE ZABÝVAJE
GEDEŠKILNĚ GÖSTERMEKTİR.
RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА,
ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК
ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
И НАСТРОЕК.

95 dB
-38.2 dBS/Pk @ 1 kHz

S.2

AZDP V17 : AUCP V6 HEPV17
2.4 GHz x 2.4GHz @ 5W

10.dBm
מתחת ל

GFSK, MSK-OQPSK,
SS-FSK 4FSK

סדרת SFR תחנת
שירות מרחיקות
הנעה דו־כיוונית
Bluetooth®
הנהגת מערכת Bluetooth®
מבנה מערך Bluetooth®
מערכות עולמה הדיגיטלית:

ZH-CN 要延长电池寿命，请至少三个月完全充电一次。
電池壽命因不同使用方式和設置而異。

ZH-TW 為延長電池壽命，每3個月至少要充滿電一次。
電池壽命視使用方法和設定而定。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENYUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAN DAN PENGANTARAN.

JP バッテリーをより長く使うために、約3か月に一度に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および規定値により異なります。

KO 배터리를 충만하게 충전하여 한 번 이상 배터리를 완전히 사용하면 오래 배터리 수명을 사용할 수 있습니다.
배터리 다음입니다.

MM တွင်တူညီသောကိစ္စကိုရှာ၍အသုံးပြုခံရမှု အချင်းပိုင်း 3 လတွင်မကြာဘဲတစ်လထပ်မံအသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
အသုံးပြုခြင်းမှတစ်ဆင့် ဝတ်စုံနှင့်အားမြှင့်နေထိုင်မှုအမျိုးမျိုးဖြင့်၊ မြန်မာ့ဗဟိုဝန်ကြီးဌာန၏ သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးနှင့်အားပြောင်းလဲမှုများရှိပါသည်။

الإطالة عمر البطارية، استعملوها مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والبيئة المحيطة.

AF באתר זה נמצא חומר המפרסם את החוקים והנהלים של ממשלת ישראל במהלך הדור שלוש האחרונים של התקופה. משום שהיחס ההדדי בין החוקים והנהלים בתחומים אלו הוא בעל טבע דינמי ומשתנה בהתאם למציאות ולצרכים.

Пользовательские наушники
Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед
Сделано в Китае
Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СпАйЭс", Россия, 127018, г.Москва
Гарантийный период: 1 год
Срок службы: 2 года
Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru
Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467
Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей
Товар сертифицирован
Дата изготовления устройства определяется по двум буквам «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита (A-Z) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.)

ед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 40-
ва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

ебителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

ным обозначениям из второй группы символов серийного
вита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где с
4.).

офис 1500

▶ www.elsevier.com

Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência eletromagnética (EMI) de fontes não controladas.